

FEBRUARY 5, 2023 / 5 DE FEBRERO DE 2023
5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME / V DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English
Sunday 9:00am - English
Domingo 10:30am - Español
Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English
Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación
Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration
Adoración del Santísimo Sacramento
Thursday/Jueves
9:00am to 6:40pm

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls/Comunión a los enfermos

Please contact the Parish Office
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

Anointing of the Sick/ Unción de los Enfermos

Please contact the Parish Office.
Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Parish Office

Office Hours:

Monday- Thursday: 9:00am – 4:00pm

Closed for Lunch: 12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm

Closed for Lunch: 12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore & Cecy Lamas

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Jill Schell

Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration: Rachael Binfet 840-3208

Maintenance: Andy Sanchez

COMO LA SAL, COMO LA LUZ

¿Para qué sirve la sal en la vida humana? La sal purifica, da sabor, conserva lo perecedero, da valor. Así el cristiano con sus obras y su testimonio del Evangelio da sabor y valor a la humanidad. El cristiano es capaz de conservar al hombre con sus características, sus cualidades, sus valores, su capacidad de amar, de vivir en comunión con los hombres, su capacidad para relacionarse con el Padre Dios. Conserva al hombre libre de corrupciones como: La deshumanización, el consumismo, las mil formas de esclavitud que se dan en nuestros días, la violencia, el hedonismo.

El cristiano tiene que darle a la vida alegría, esperanza, sentido, razón de ser; motivos para hacer frente a las dificultades con ilusión, para superar los problemas, para no dejarse llevar por el desánimo ni el abatimiento; motivos para luchar por los pobres, para defender al indigente, incluso para dar la propia vida por el hermano. Es una acción parecida a la de la levadura en medio de la masa de pan.

La sal es importante, pero la luz todavía lo es más. Sin luz la vida sería imposible. La luz es la que nos permite ver las cosas en su realidad y andar por el camino correcto. La fe en Jesús Resucitado es la luz que puede dar respuestas a todas las inquietudes del hombre. Estamos acostumbrados a aplicarla a Jesús. Él mismo nos dice en otro texto: “Yo soy la luz del mundo, y el que me sigue no anda en tinieblas”. Aquí, en cambio, se nos dice que nosotros somos la luz del mundo. Estamos prolongando la acción de Jesús en cuanto damos testimonio de él.

La luz disipa las tinieblas, calienta lo que toca y exalta sus formas. Todo esto lo hace a una altísima velocidad. Si queremos desenvolvernos en medio de la noche, encendemos la luz; con la luz del día todo vuelve a la vida, todo se pone en marcha de nuevo; también suspiramos por un poco de luz en medio de los problemas, de las dificultades; empezamos a ver la luz cuando los problemas se van solucionando. La luz, se convierte en la imagen de lo bueno, de la vida, de lo positivo.

Cuando el Señor nos define como «la luz del mundo», quiere que seamos la vida y la solución de los problemas. Seamos luz del mundo para combatir la oscuridad, tanto la que se debe a la resistencia del mal y del pecado, como la causada por la ignorancia y los prejuicios. El cristiano es un ser de luz que irradia toda la luz que le viene de lo alto. Un ser que ilumina al mundo. Con la luz de Cristo.

* * * * *

LIKE SALT, LIKE LIGHT

What purpose does salt have in our daily lives? Salt purifies, gives taste, preserves the perishable, salt gives greater value. This is the way a Christian, through his actions and witness of the Gospel gives flavor to humanity. The Christian is capable of preserving humankind with his characteristics, qualities, values, his capacity to love, of living in communion with other people, his capacity of relating with God Father. He helps to keep man free from corruption, such us: dehumanization, consumerism, and the countless forms of slavery that exists in our day, violence, and hedonism.

The Christian is called to give joy, hope and meaning to life. He gives reasons to face difficulties with hope, to overcome troubles, to not give into depression or sadness; he gives reasons to fight for the poor, to defend the miserable, even to give his own life if need be. This is what yeast does in dough.

Salt is important, but light is even more important. Without light life would be impossible. The light allows us to see things as they really are and to walk in the right direction. Faith in in the Risen Christ is the light that gives the answer to man’s uncertainties and questions. We usually apply this term of “light” to our Blessed Lord. He himself said: “I am the light of the world; he who follows Me shall never walk in darkness”. However, in this text, we are told that we are the light of the world. We prolong the action of Jesus when we give witness to Him.

Light dissipates darkness, light warms where it shines and highlights what it enlightens. All this is done in high speed. If we want to find our way in the middle of darkness, we turn on a light. At dawn, everything seems to come to life again, everything seems to begin its daily course. We also cry out for a glimpse of light when we are going through troubles and difficulties; we begin to see the light as soon as the darkness of our problems begins to lift. Light begins to be the image of what is good, of what is life, of what is positive.

When our Lord says that we are the light of the world, He calls us to be the life and the solution to today’s problems. Let us be the light of the world so that we can fight darkness, be it the darkness generated by sin and evil or that caused by ignorance or prejudice. The Christian is a being that reflects the shines from on High. A being that brightens up the world with the light of Christ.

Cena del día de San Valentín para Parejas

Valentine's Day Couples Dinner

Saturday February 11 - 6:00 -10:00 pm - Sábado 11 de febrero

Blessed Sacrament Parish invites you to celebrate Valentine's Day with a romantic dinner for couples. Let us spoil you and your partner for an evening of relaxing and spending time together. We will have a delicious dinner, beverages, prizes, and live music.



La Parroquia del Santísimo Sacramento te invita a celebrar el día de San Valentín con una cena romántica para parejas. Permítanos consentirlo a usted y su pareja durante una velada mientras se relajan y pasan un tiempo juntos. Tendremos una deliciosa cena, bebidas, premios y música en vivo.

Cost per couple will be \$50 (includes dinner with beverages and dessert.) Adults only, no children. Tickets will be on sale at the parish office, they will only be available until Wednesday, February 8th.



El costo por pareja será de \$50 (incluye la cena con bebida y postre.) Solo adultos, no niños. Los boletos estarán a la venta en la oficina parroquial, solo estarán disponibles hasta el miércoles 8 de febrero.

Lector Schedule

February 4th @ 5:00 pm
Hannah Binfet
February 5th @ 9:00 am
Teresa Amador
February 11th @ 5:00 pm
Joe Charvet
February 12th @ 9:00 am
Anne Concience

Lectores

5 de febrero @ 10:30 am
Eduardo Buenrostro
5 de febrero @ 12:00 pm
Armando Policarpo
12 de enero @ 10:30 am
Mauro Cruz
12 de enero @ 12:00 pm
Balbina Flores

Last Week's Collection

Colecta de la semana

pasada

\$3,615.00

Collection Counters

February 6th

Renee Selander
Teresa St. George

February 13th

Anna Mae Charvet
Inocencia Sanchez
Esmeralda O'Leary



Enrich your marriage by experiencing a Worldwide Marriage Encounter in Spokane at the Immaculate Heart Retreat Center on March 10-12, 2023.

You may apply for a weekend at www.wwme.org Search for Spokane area weekends under Apply. If you and or your spouse have some interest in attending or learning more about Worldwide Marriage Encounter, please leave a message on our answering phone at 509-922-9813 or email Ken & Cheryl at kcnagle@comcast.net.

¿ESTÁS HERIDO/A? ¿ESTÁS SUFRIENDO EN TU MATRIMONIO? NO ESTÁS SOLO/A

Marzo
17, 18 y 19
2023



RETROUVAILLE es un ministerio matrimonial que brinda ayuda a matrimonios con problemas o que están pasando por una crisis y se sienten desilusionados, heridos, confundidos, y están buscando una oportunidad para redescubrir su amor de esposos.

AYUDA NUESTRO MATRIMONIO.ORG

RETROUVAILLE

UN SALVAVIDAS PARA TU MATRIMONIO

Información e inscripciones en: 1-800-966-7981 o (509)521-3733, inlandespanolreg@helpourmarriage.org



Atención papás y padrinos de bautismo:

Las clases para bautismo serán el próximo **jueves 9 de febrero a las 7:00 pm**. Para registrarse visite la oficina parroquial, o llame al (509) 882-1657.

Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas



Daniel Ivan Sanchez

2nd year - Theology

Mundelein Seminary
Seminario de Mundelein
Mundelein, Illinois

BLESSED SACRAMENT PARISH – GRANDVIEW
Sunday, February 5, 2023 - Domingo, 5 de Febrero

FROM FATIMA PORTUGAL

International Pilgrimage of
Our Lady of Fatima

Imagen Peregrina Internacional de
Nuestra Señora de Fátima

5:15 p.m.

Exposition of the Blessed Sacrament
with Rosary & Benediction

Exposición del Santísimo Sacramento
con Rosario y Bendición

***Come! visit Her, and make her smile!
¡Ven, visítala, y hazla sonreír!***



Este será el último día de la visita de nuestra Señora de Fátima a nuestra comunidad parroquial. El rezo del Santo Rosario estará dirigido por nuestros niños del catecismo, catequistas y coordinadores. Agradeciendo de esta manera la visita de Nuestra Madre Santísima y pidiendo siempre su intercesión.

This will be the last day of the visit of Our Lady of Fatima to our parish community. The prayer of the Holy Rosary will be led by our catechism children, catechists, and coordinators. Thanking in this way for the visit of Our Blessed Mother and always asking for her intercession.

During the month of January, the following celebrations took place in the parish:

Durante este mes de enero, estas fueron las celebraciones en nuestra parroquia:



Wedding/Boda:

Juan Osorio & Francisca Castillo
Alejandro Vega & Maria Castillo



*¡Y tuvimos 2
bautismos!*

*And we had 2
baptisms!*

Also, please pray for those who passed away and for their families:

Además, por favor oren por aquellos que fallecieron y por sus familias:



† Jesus Magallanes
Perez

Today, Sunday, February 5th after the 9:00 a.m. Mass, parishioners are invited to attend the unveiling and blessing of the "Memorial Stone of the Unborn". The Guadalupe Guild with their hard work, is honored to be able to gift this beautiful memorial to our parish.

Hoy, domingo 5 de febrero después de la Misa de las 9:00 a.m., los feligreses están invitados a asistir a la inauguración y bendición de la "Piedra Conmemorativa de los No Nacidos". El Grupo Guadalupano con su arduo trabajo, se siente honrado de poder regalar este hermoso monumento a nuestra parroquia.

*The
Loving
Memory*



5th Sunday in Ordinary Time – February 5, 2023

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Isaiah 58:7-10

Thus says the LORD: Share your bread with the hungry, shelter the oppressed and the homeless; clothe the naked when you see them, and do not turn your back on your own. Then your light shall break forth like the dawn, and your wound shall quickly be healed; your vindication shall go before you, and the glory of the LORD shall be your rear guard. Then you shall call, and the LORD will answer, you shall cry for help, and he will say: Here I am! If you remove from your midst oppression, false accusation and malicious speech; if you bestow your bread on the hungry and satisfy the afflicted; then light shall rise for you in the darkness, and the gloom shall become for you like midday.

The word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Responsorial Psalm 112

R. *“The just man is a light in darkness to the upright. Alleluia”*

Second Reading – 1 Corinthians 2:1-5

When I came to you, brothers and sisters, proclaiming the mystery of God, I did not come with sublimity of words or of wisdom. For I resolved to know nothing while I was with you except Jesus Christ, and him crucified. I came to you in weakness and fear and much trembling, and my message and my proclamation were not with persuasive words of wisdom, but with a demonstration of Spirit and power, so that your faith might rest not on human wisdom but on the power of God.

The Word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Gospel – Matthew 5:13-16

Jesus said to his disciples: "You are the salt of the earth. But if salt loses its taste, with what can it be seasoned? It is no longer good for anything but to be thrown out and trampled underfoot. You are the light of the world. A city set on a mountain cannot be hidden. Nor do they light a lamp and then put it under a bushel basket; it is set on a lampstand, where it gives light to all in the house. Just so, your light must shine before others, that they may see your good deeds and glorify your heavenly Father."

The Gospel of the Lord. *“Praise to you, Lord Jesus Christ.”*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

V Domingo de Tiempo Ordinario – 5 de febrero de 2023

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Isaías 58:7-10

Esto dice el Señor: "Comparte tu pan con el hambriento, abre tu casa al pobre sin techo, viste al desnudo y no des la espalda a tu propio hermano. Entonces surgirá tu luz como la aurora y cicatrizarán de prisa tus heridas; te abrirá camino la justicia y la gloria del Señor cerrará tu marcha. Entonces clamarás al Señor y él te responderá; lo llamarás y él te dirá: 'Aquí estoy'. Cuando renuncies a oprimir a los demás y destierres de ti el gesto amenazador y la palabra ofensiva; cuando compartas tu pan con el hambriento y sacies la necesidad del humillado, brillará tu luz en las tinieblas y tu oscuridad será como el mediodía".

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Salmo Responsorial 111

R. *“El justo brilla en las tinieblas como una luz.”*

Segunda lectura – 1 Corintios 2:1-5

Hermanos: Cuando llegué a la ciudad de ustedes para anunciarles el Evangelio, no busqué hacerlo mediante la elocuencia del lenguaje o la sabiduría humana, sino que resolví no hablarles sino de Jesucristo, más aún, de Jesucristo crucificado. Me presenté ante ustedes débil y temblando de miedo. Cuando les hablé y les prediqué el Evangelio, no quise convencerlos con palabras de hombre sabio; al contrario, los convencí por medio del Espíritu y del poder de Dios, a fin de que la fe de ustedes dependiera del poder de Dios y no de la sabiduría de los hombres.

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Evangelio- Mateo 5:13-16

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Ustedes son la sal de la tierra. Si la sal se vuelve insípida, ¿con qué se le devolverá el sabor? Ya no sirve para nada y se tira a la calle para que la pise la gente. Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad construida en lo alto de un monte; y cuando se enciende una vela, no se esconde debajo de una olla, sino que se pone sobre un candelero, para que alumbre a todos los de la casa. Que de igual manera brille la luz de ustedes ante los hombres, para que viendo las buenas obras que ustedes hacen, den gloria a su Padre, que está en los cielos".

Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*